

Ukazujemy się
w sieci gazet
bezpłatnych
EXTRA

W NUMERZE

Rottweiler
w opałach



Strona 10

Eksperti: obniżenie
nastroju to nie jest
jeszcze depresja



Strona 12

Lepiej zrezygnować
z kolacji niż ze śniadania



Strona 13



tablica.nl

Bezpłatny serwis ogłoszeń
dla Polaków w Holandii

Fala błędnych decyzji w sprawie dodatku do zasiłku rodzinnego

Rok 2015 to rok wielkich zmian jeśli chodzi o pieniądze na dzieci. W rozliczeniu podatkowym nie będzie można już skorzystać z niektórych ulg i odliczeń podatkowych na nie, ale w tym miejsce pojawiły się zmiany w dodatku do zasiłku rodzinnego.

Niestety wygląda na to, że system informacyjny holenderskiego urzędu skarbowego nie jest na to odpowiednio przygotowany. Aby w 2015 roku decyzja w sprawie Kindgebonden budget została wydana poprawnie, urząd musi mieć dostęp do następujących danych:

- stanu cywilnego wnioskującego,
- dochodów wnioskującego i partnera (jeśli jest),
- ilości dzieci,

- wieku dzieci,
- okresu na jaki został przyznany zasiłek rodzinny.

Jeśli sprawa dotyczy osób zameldowanych w Holandii całymi rodzinami, to decyzje są wydawane prawidłowo, ponieważ urząd ma te dane udostępnione. Problem rodzi się, gdy rozpatrywane są wnioski obcokrajowców, w tym Polaków. Zwykle sytuacja życiowa naszych rodaków wygląda tak: „Pan „X” pracuje w Holandii. Pobiera zasiłek na dzieci, które z matką przebywają w Polsce”. Jeśli Pan „X” składa zeznania podatkowe w Holandii zawsze indywidualnie, nie podając w nich danych żony, to Belastingdienst nie ma skąd wziąć informacji, że

- Pan „X” jest żonaty,
- żona Pana „X” ma dochody.

DOKOŃCZENIE NA STR. 2



FOT. FREEIMAGES.COM / FRESH-M

Reklama

Umów się na spotkanie w Holandii nie wychodząc z domu!



Zadzwoń - przyjedziemy do Ciebie!

Lelystad	0031 (0) 630 778 576
Apeldoorn	0031 (0) 622 214 013
Tilburg	0031 (0) 623 338 603
Den Haag	0031 (0) 619 842 805
Den Haag	0031 (0) 617 650 776

Fala błędnych decyzji w sprawie dodatku do zasiłku rodzinnego

Liczba dzieci	Kwota roczna dla samotnego rodzica	Kwota roczna dla podatnika z partnerem
1	4082 euro	1032 euro
2	4873 euro	1823 euro
3	5056 euro	2006 euro
Podwyższenie na każde kolejne dziecko	106 euro	
Podwyższenie dla dzieci od 12 do 15 r.ż.	231 euro	
Podwyższenie dla dzieci od 16 do 17 r.ż.	296 euro (412 euro od 01.08.2015 roku)	

Tab.1 Maksymalne kwoty dodatku do zasiłku rodzinnego na rok 2015 przy dochodzie do 19 463 euro (źródło: opracowanie własne)

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Stąd też nie ma możliwości wydania decyzji poprawnie. I traktuje naszego Pana „X” jako samotnego rodzica, którym nie jest. W związku ze zmianą przepisów, dzięki którym samotni rodzice mają prawo do dodatku maksymalnie 4082 euro (więc o wiele wyższego niż podatnicy w związku małżeńskim – maksymalnie 1032 euro), urząd sądząc błędnie, że nasz Pan „X” jest samotnym rodzicem, zamiast 84 euro miesięcznie wypłaca mu nawet 400 euro. Urząd Skarbowy na pewno wie już o zaistniałej sytuacji i jak tylko znajdzie rozwiązanie, to

na masową skalę będzie decy-
zje poprawiał i żądał zwrotu nie-
ależnie pobranych zaliczek.
A nie będą to małe kwoty, w nie-
których przypadkach nawet 3-4
tysiące euro!!!

Tabela obok przedstawia należne kwoty dodatku do zasiłku rodzinnego na rok 2015 (Tab. 1). Obok (Fot. 1) jest również zaprezentowana decyzja wstępna do dwóch dodatków: Zorgtoeslag oraz Kindgebondenbudget (czyli dodatku do zasiłku rodzinnego).

Co zrobić kiedy decyzja wstępna jest nieprawidłowa? W pierwszej kolejności trzeba zadbać o to by poinformować urząd o tym, że nie jest się samotnym rodzicem. Następnie zawnieść o sfoinnowanie dla współmałżonka i podać dokładne dane do Belastingdienst.

(RED.)

ARTYKUŁ POWSTAŁ
PRZY WSPÓŁPRACY
Z KANCELARIĄ PODATKOWĄ
ANNA KŁOSOWSKA
WWW.ROZLICZYSIE.PL

Toeslagen
Belastingdienst

2015

Voorschotbeschikking Toeslagen

Postbus 4510, 6401 JA Heerlen, Pays Bas

Internet
www.toeslagen.nl

Kenmerk

Datum
27 december 2014

Wij hebben uw toeslagen berekend voor 2015. In deze beschikking staan uw nieuwe toeslagbedragen.

Uw zorgtoeslag voor 2015 wordt € 841.
Het beschikingsnummer

Uw kindgebonden budget voor 2015 wordt € 4.822.
Het beschikingsnummer

Wat u moet weten over uw toeslagen

Hebt u al een schatting van uw inkomen voor 2015 aan ons doorgegeven? Anders hebben wij uw toeslag(en) voor 2015 berekend met uw geschatte inkomen van 2014. Dit vindt u in Mijn toeslagen. Verwacht u in 2015 een lager of hoger inkomen? Geef dit dan meteen door.

Uw kindgebonden budget is verhoogd met de tegemoetkoming voor alleenstaande ouders.

N0191G82 10993353 00



**Jeśli masz jakieś pytania lub potrzebujesz pomocy
w tym zakresie zapraszamy do wysyłania
e-maili na adres redakcja@goniecpolski.nl.
Odpowiedzi udzielimy na łamach gazety.**

Fot.1 Decyzja wstępna do dwóch dodatków: Zorgtoeslag oraz Kindgebondenbudget, czyli dodatku do zasiłku rodzinnego (źródło: opracowanie własne dokumentów urzędowych)

Reklama



ODZYSTAJ SWÓJ PODATEK SZYBKO, TANIO I BEZPIECZNIE

GWARANTUJEMY NAJWYŻSZE ZWROTY

U NAS SKORZYSTASZ ZE WSZYSTKICH ULG JAKIE PRZYSŁUGUJĄ TOBIE I TWOJEJ RODZINIE

U NAS ZAŁATWISZ WSZYSTKIE SPRAWY SOCJALNE I PODATKOWE



TELEFONY: 0031 622 214 013

0031 617 650 776

0031 623 338 603

0031 619 842 805

0031 630 778 576

INFOLINIA: 0031 202 170 640



**ZADZWOŃ I UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE
NIE WYCHODZĄC Z DOMU**

***Zamieść swoje ogłoszenie
bezpłatnie na naszej stronie***

***lub wyślij sms z treścią ogłoszenia na numer
0031 (0) 686 127 604 , a my zrobimy to za Ciebie***

www.GoniecPolski.nl

UWAGA KONKURS!!!

Chcesz wygrać zaproszenie na jeden z koncertów
Peji w Holandii?

Do wygrania w sumie aż 6 pojedynczych biletów:

-3 bilety na koncert w Venlo 13.03 2015r.

-3 bilety na koncert w Den Haag 14.03.2015r.

Możesz tam być! Nic prostszego!

Wystarczy odpowiedzieć na pytanie:

**JAK NAZYWA SIĘ NAJNOWSZY
SOLOWY ALBUM PEJI?**

**Prawidłowe odpowiedzi wraz z Waszymi
imieniem i nazwiskiem oraz wybrany
miejsce koncertu przesyłajcie**

na maila: konkurs@goniecpolski.nl

Bilety będą do odbioru w dniu koncertu. Ze zwycięzcą skontaktujemy się drogą mailową. Zwycięzca zostanie ogłoszony dnia 09.03.2015 roku na naszej stronie internetowej goniecpolski.nl oraz na naszym profilu na facebooku facebook.com/GoniecPolski.nl

Reklama

Rozlicz się ONLINE

www.TAX.gg



PRENUMERATA

PROMOCJA!!!

Tylko 2,50 €* za numer!

26 numerów - 65,00 € (rok)
13 numerów - 32,50 € (pół roku)
6 numerów - 15,00 € (kwartał)

Zamówienia prosimy kierować na maila
redakcja@goniecpolski.nl

* - cena za prenumeratę na terenie Holandii



PRACA

● **Praca – szukam.** Witam mieszkam w Rotterdamie i szukam pracy w Bleswijk. Mam doświadczenie przy scinaniu papryki, sortowaniu i pakowaniu cebulek kwiatowych, zrywaniu gerberow, zbieranie zamówień, przygotowywaniu kwiatów do wysyłki, bukietów na tasmie, stroiki, pakowanie orzeszków. Posiadam własny transport oraz zakwaterowanie. Język holenderski komunikatywny. Proszę o kontakt mailowy lub telefoniczny +31649773465.

● **Blacharz.** Blacharz z bardzo dobrym doświadczeniem i z komunikatywnym angielskim. W wypadku spełnienia powyższych warunków prosimy o CV na: talent@horizonsrecruitment.co.uk.

● **PRACOWNIK BIUROWY W TILBURGU.** Kancelaria Podatkowa Anna Kłosowska poszukuje: PRACOWNIKA BIUROWEGO W TILBURGU. Od kandydatów oczekujemy: biegłej znajomości jednego z języków obcych: holenderskiego lub angielskiego, wykształcenie wyższe mile widziane ekonomiczne, wysokiej kultury osobistej, sumiennosci i dokładności, dobrej organizacji czasu i pracy, umiejętności pracy w zespole i pod presją czasu, dyspozycyjności, prawo jazdy kategorii B. W zamian oferujemy: pracę w dynamicznie rozwijającej się firmie o ugruntowanej pozycji na rynku już od 1999 r. i zatrudniającej kilkadziesiąt osób, pracę w młodym i dynamicznym zespole, motywacyjny system wynagrodzeń (stała pensja + premia), mieszkanie służbowe w Tilburgu, samochód służbowy, laptop, telefon komórkowy, stała umowa o pracę bezpośrednio z pracodawcą. CV – proszę przesłać na maila: cv@klosowska.com.

● **Mechanik samochodów ciężarowych.** PRACA stała w Wielkiej Brytanii; Konieczne Udokumentowane doświadczenie w Autoryzowanym Serwisie (Scania, Daf, Iveco, MB, Renault,

MAN itd); Dobre pojecie o diagnostyce komputerowej; ANGIELSKI PODSTAWOWY; W wypadku spełnienia powyższych warunków prosimy o CV na: talent@horizonsrecruitment.co.uk, HORIZONS RECRUITMENT INTERNATIONAL, Tylko Motoryzacja – Tylko ASO. tel. 00447761637664.

● **Lakiernik.** Londyn i okolice. Pracodawca – poważna krajowa sieć. Angielski mocny podstawowy. W wypadku spełnienia powyższych warunków prosimy o CV na: talent@horizonsrecruitment.co.uk.

● **Avon-Zostań Konsultantką w Holandii.** Serdecznie zapraszam do współpracy w branży kosmetycznej na terenie Holandii. Avon jest bardzo znaną i cenioną przez Polki firmą. Pracujemy na polskich katalogach, wszystkie produkty są w polskich cenach. Avon oferuje: -Upusty od 15% do 40%, -Wpisy 0 zł!, -Nagrody i upusty w ofertach promocyjnych, -Dostęp do produktów przedpremierowych, -Przywileje, konkursy, super nagrody, -Prezenty i atrakcyjne oferty w ramach specjalnego programu dla nowej konsultantki. Poza tym ode mnie: -pakiet startowy (w tym katalogi i próbki), -pewny kurier z kosmetykami Polska –Holandia, -opieka i pomoc. Angelika tel: 0617 800 383, email:avon-holandia@vp.pl.

● **Mechanicy do FORD, VW Group.** PRACA stała w Wielkiej Brytanii; Dobre stawki; Tylko z doświadczeniem w Autoryzowanym Serwisie; ANGIELSKI PODSTAWOWY; W wypadku spełnienia powyższych warunków prosimy o CV na: talent@horizonsrecruitment.co.uk. HORIZONS RECRUITMENT INTERNATIONAL. Tylko Motoryzacja – Tylko ASO. tel. 00447761637664.

Wystawa fotografii „11: 15 do Amsterdamu” w warszawskim Skwerze

23 lutego o godz. 19.00 warszawski Skwer (ul. Krakowskie Przedmieście 60a) zaprasza na wernisaż prac „11: 15 do Amsterdamu”. Wystawa obejmuje 38 fotografii, prezentujących codzienne życie mieszkańców stolicy Holandii. Zdjęcia wystawione będą do 15 marca 2015r.

Wystawa „11: 15 do Amsterdamu” to projekt organizowany przez Warszawską Szkołę Fotografii i Grafiki Projektowej. Na wystawie zaprezentowanych zostanie 38 prac, wykonanych przez studentów i absolwentów WSFIGP, podczas pleneru fotograficznego, który odbył się w czerwcu 2014 roku. Plener prowadzili: fotografka i podróżniczka Anita Andrzejewska oraz fotograf i wykładowca szkoły Maciej Szal. Tematem zdjęć jest tętniący krajobraz amsterdamskiej ulicy. W projekcie znalazły się prace Aleksandry Schontha-

ler, Anny Marii Jastrzębskiej, Ewy Przygodzkiej, Kamila Domańskiego, Krzysztofa Mindykowskiego, Mili Mindykowskiej, Olgierda Chodynieckiego, Rafała Dadeja, Tomasza Filipowicza i Waldemara Ostrowskiego.

Wernisaż wystawy odbędzie się 23 Lutego o godz. 19: 00 w warszawskim Skwerze przy Krakowskim Przedmieściu 60a. Zdjęcia można oglądać do 15.03.15 r.

Patronat honorowy: Ambasada Holandii

Partner wystawy: Skwer – Filia Centrum Artystycznego Fabryka Trzciny

Patronat medialny: Radio Dla Ciebie, National Geographic Traveler, Doc! Magazine, Foto Kurier, dlastudneta. pl, Ateliora. com, Swiatobrazu. pl i O. pl

Sponsor wystawy: Gospodarstwo Hodowlane Fermatech

Organizator: Warszawska Szkoła Fotografii i Grafiki Projektowej.

TEKST/FOT. KOMUNIKAT PRASOWY
– PRZESŁANE PRZEZ WSFOTO. ART. PL



FOT. ALEKSANDRA SCHONTHALER



FOT. KRZYSZTOF MINDYKOWSKI



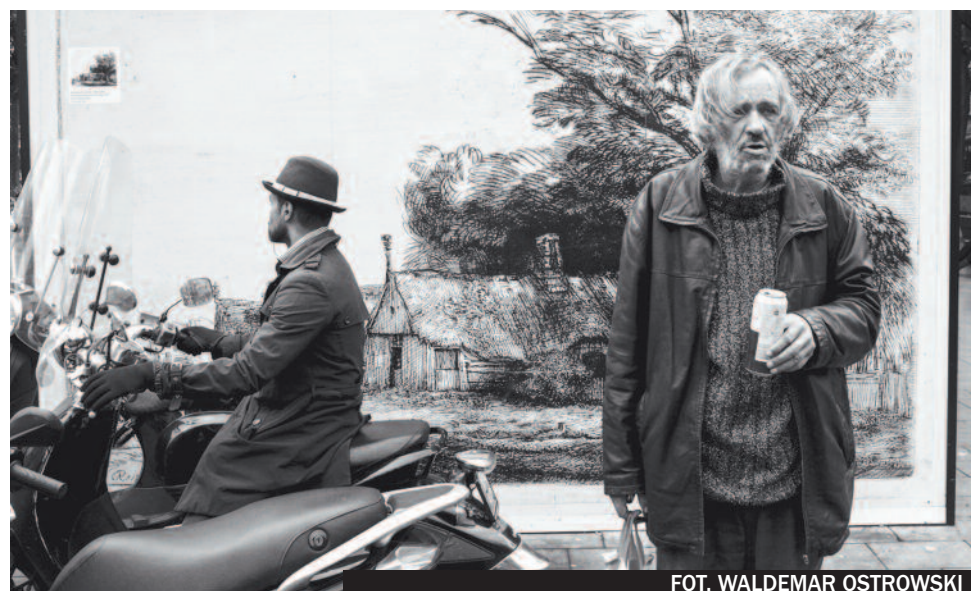
FOT. MILA MINDYKOWSKA



FOT. WALDEMAR OSTROWSKI



FOT. MACIEJ SZAL



FOT. WALDEMAR OSTROWSKI

Reklama

WWW.ROZLICZSIE.PL

**ZWROT PODATKU
Z HOLANDII**

Anna Kłosowska

**ZAPRASZAMY DO NASZYCH BIUR
W DEN HAAG, TILBURGU, APELDOORN I LEYSTAD**

WIĘCEJ NA OSTATNIEJ STRONIE

OGŁOSZENIA DROBNE

● **Transport – oferuję:** BUSY DO POLSKI=>HOLANDII STAŁA CENA ZA PRZEJAZD 60 euro. Firma LUK-ART TRANS oferuje licencjonowany przewóz osób z polski do Niemiec i Holandii. Nasza firma posiada wszystkie niezbędne uprawnienia i zatrudnia tylko kierowców z wieloletnim doświadczeniem na trasach międzynarodowych, naszą flotą są nowe busy marki Opel Vivaro. CENA ZA PRZEJAZD TO TYLKO 60€!! NIE POBIERAMY DODATKOWYCH OPŁAT!!!!(dzieci do lat 12 zniżka 50%). USŁUGĘ Z "ADRESU POD ADRES" WYKONUJEMY

Reklama

RZETELNIE, NIE ZOSTAWIAMY. NASZYCH KLIENTÓW NA STACJACH BĄDŹ INNYCH TZW. PUNKTACH ZBORNICH (za usługę z "adresu pod adres" również nie pobieramy dodatkowej opłaty). Zapraszamy do współpracy agencje i biura pośrednictwa pracy!!!! Zadzwoń i przekonaj się sam!!!!!! Zapraszamy!!!! WOJEWÓDZTWO ŚLĄSKIE: Katowice, Gliwice, Rybnik, Chorzów, Mysłowice, Sosnowiec, Ruda Śląska, Piekary Śląskie, Siemianowice Śląskie, Dąbrowa Górnicza, Czerwonka – Leszczyny, Orzesze, Pyskowice, Świętochłowice, Jaworzno, Tychy, Wodzisław Śląski, Racibórz, Knurów, Rydułtowy, Zabrze, Bytom, Będzin, Mikołów, Łaziska Górne, Pszów, Jastrzębie Zdrój, Żory, Kuźnia Raciborska, Toszek, Wielowieś, Sośnicowice, Tarnowskie Góry, Miasteczko Śląskie, Lubliniec, Częstochowa; WOJEWÓDZTWO OPOLSKIE: Opole, Ozimek, Brzeg, Lewin Brzeski, Niemodlin, Strzelce Opolskie, Krapkowice, Kędzierzyn Koźle, Ujazd, Zdzeszowice, Kluczbork, Prudnik, Głubczyce; WOJEWÓDZTWO DOLNOŚLĄSKIE: Oława, Wrocław, Kąty Wrocławskie, Środa Śląska, Legnica, Zgorzelec; +48 608 196 172, +48 608 410 656.

● **Usługi – komputery:** Drobne naprawy Laptopów!!! - Drobne naprawy -Usuwanie wirusów -Naprawa systemu (można wgrać win7+sterowniki). Cena 10 euro, Rotterdam, Tel. 619689066 proszę o sms, nie zawsze mogę odebrać.

● **Transport – oferuję:** Vip Tour kuj-pom, wlkp, lub, war-maz. Jeżeli szukasz sprawdzonego środka transportu z Polski do Holandii lub z Holandii do Polski zadzwoń do nas, podaj nam swoje dane a my zajmiemy się resztą, tj. ustalimy przebieg trasy, podamy godzinę wyjazdu, poinformujemy Państwa o wszystkich szczegółach podróży oraz o przybliżonym czasie podróży. Zapewniamy podróż bez przesiadek, nie tolerujemy spożywania alkoholu podczas podróży. Postaramy się zapewnić Państwu podróż w jak najkrótszym czasie oraz w miłej atmosferze. Nowa promocja dla klientów 5-ty przejazd za 50% ceny lub 10-ty za darmo. Sami Państwo decydują o rodzaju zniżki i to wszystko bez ściemy. Nowa usługa: przewóz paczek i korespondencji, zawsze na czas i miejsce. Ważna informacja dla podróżujących obsługujemy tylko Holandię. Obsługujemy w Polsce: kujawsko-pomorskie, wielkopolskie, lubuskie, Warmińsko-mazurskie (Nowe Miasto Lubawskie, Lubawa, Ostróda, Iława, Olsztyn oraz okolice). Wyjazdy z Polski: niedziela, wtorek, czwartek. Wyjazdy z Holandii: niedziela, poniedziałek, środa, piątek. Rezerwację przez sms: * Imię i Nazwisko, * Adres wraz z kodem pocztowym, * Data wyjazdu, * Tel kontaktowy. Więcej informacji znajdą Państwo na naszej stronie internetowej: www.polska-holandia.com.pl, tel +48 796-762-822, +48 661-362-236, e-mail vip-tour@o2.pl, Vip-Tour, NIP 956-214-41-57.

● **Zdrowie i uroda:** FRYZJER STYLISTA. Twoje włosy go potrzebują, dlatego zadzwoń i umów się na wizytę w Twoim domu. Profesjonalny fryzjer zadba o Twoje dobre samopoczucie i komfort. 0 685 618 000.

● **Nauka:** Kursy nauki j. holenderskiego Molen Taaltraining. Organizujemy kursy nauki j. holenderskiego, dla początkujących i zaawansowanych. Wymowa ćwiczona z holenderskim nauczycielem, gramatyka i pisownia tłumaczona w j. polskim. Małe grupy, płatne raz w miesiącu, faktury za naukę które można odliczyć od podatku. Certyfikat – wystawiany przez Docentów, którzy mają uprawnienia aby taki do-

slumilioner EUROPEAN TOUR 2015

PREMIEROWY MATERIAŁ
Z PŁYTY KSIĄŻĘ AKA SLUMILIONER

RYCHU PEJA

SOLO

WSPARCIE: GANDZIOR, ŚLIWA (ASPIRANTO CHWET)
+ DJ RASMATL, DJ SHADOWFACE

**14.03.2015
DIE HAAG**

POP

36 BINCKHORSTLAAN, 2513BE

OTWARCIE KLUBU: 20.00

BILETY: 625 W PRZEDSPRZEDAŻY
€30 W DNIU KONCERTU

BILETY DO NABYCIA: WWW.EASYTICKET.NL

ORAZ W SKLEPACH:
GROSZEK SUPERMARKT: ZUIDERPARKLAAN 28, 2574HK DEN HAAG
DELI – VAN MUSSCHENBROEKSTRAAT 166, 2522 AW DEN HAAG
JULKA – VAN ZEGGELANLAAN 77, SPOORWIJK
KABANOS – LEIDSEWALLEN 32, 2712BW ZOETERMEER

INFO KONCERTOWE: DANIEL.XSIDEMUSIC@GMAIL.COM

Reklama

kument wystawic. Lokalizacja: Heerhugowaard. Prowadzimy zapisy na nowe kursy: luty 2015. Chcesz wiedzieć więcej – skontaktuj się z nami. 0627486867.

● **Usługi – inne:** Usługi krawieckie ROTTERDAM. Szeroki zakres usług krawieckich. Przerabianie odzieży- skracanie spodni, sukienek, spodnic, bluzek, wszywanie zamków, podszycanie zasłon, firan i obrusów. Zapraszam 0644034097.

● **Transport – oferuję:** Przewóz osób POLSKA-HOLANDIA-POLSKA auta osobowe BEZ przesiadek. tel. +48 533 993 059, tel. +31 687 433 074. Obsługujemy niewielką część z obszaru województw: wielkopolskiego, kujawsko-pomorskiego, lubuskiego, zachodniopomorskiego, pomorskiego. Jeśli szukasz szybkiego i jednocześnie bezpiecznego przejazdu to dobrze trafiłeś, BUSTER to gwarancja realnie krótszej podróży zawsze w dobrej cenie!

● **Usługi – inne:** Pranie mebli tapicerowanych, kanap, sof i innych. Profesjonalne ekstrakcyjne dwu etapowe pranie – mebli tapicerowanych (sofy, kanapy, pufy i inne), – dywanów, – wykładzin dywanowych, – czyszczenie i konserwację mebli skórzanych. WYWABIANIE PLAM PRZY UŻYCIU PROFESJONALNYCH ODPLAMIACZY. PLAMY Z – KAWY – HERBATY – WINA – SOKÓW – TUSZU – TONERÓW DRUKARKI – ZNAKÓW WODNYCH – GUMY DO ZUCIA – WYMIOCIN – URYNY ITD. Detailing wnętrza samochodu – pranie podsufitki – boczaków drzwi – wykładziny podłogowej – foteli – czyszczenie tapicerki skórzanej – czyszczenie tworzyw sztucznych. Do wykonywania moich prac wykorzystuję chemię czołowych producentów w dziedzinie prania tekstyliów, czyszczenia oraz konserwacji skór i tworzyw sztucznych. Usługi wykonuję w domu klienta. Rotterdam 0626 079 560.

● **Transport – oferuję:** Firma Jupiter Transport oferuje Państwu przeprowadzki, przewóz rzeczy z Polski do Holandii, z Holandii do Polski jak i na terenie całej Europy! Obszar naszej działalności obejmuje takie miasta jak Amsterdam, Utrecht, Tilburg, Eindhoven, Breda, Rotterdam, Haga, Haarlem, Groningen, Emmen, IJssel, Apeldoorn oraz inne miejscowości, miasteczka i wsie położone na terenie Holandii. Odbieramy ładunek z każdej miejscowości w Polsce i za granicą. www.jupi-

ter-transport.pl, www.transport-chlodniczy.com.pl, Tel. +48 696-126-142. Tel., +48 506-525-960.

● **Usługi – remonty:** Polski architekt ze specjalnością projektowania wnętrz oraz biegłą znajomością j. angielskiego, poszukuje zleceń na projekty wnętrz lub jako koordynator polskich ekip remontowo-budowlanych. Zapraszam na moją stronę www.beforeafter.eu.

● **Zdrowie i uroda:** Potrzebujesz zmiany? Nowoczesnej fryzury czy modnego koloru? Przyjdź do naszego studia, a na pewno nie pożałujesz, spełnimy wszystkie twoje wymagania. Usługi wykonywane na wysokim poziomie. Fryzjerstwo jest naszą pasją, do każdej stylizacji podchodzimy z maksymalnym zaangażowaniem. PRZYJDZ I SPRAWDZ! SPACE HAIR STUDIO prężnie się rozwija, teraz można również u nas skorzystać z działu kosmetycznego! MANICURE HYBRYDOWY 25 euro! Serdecznie zapraszamy! Schieweg 82-E tel. 626 – 135-802.

● **Transport – oferuję:** Przewozy Międzynarodowe Polska-Holandia-Polska. ZIELONA GÓRA, WROCŁAW, OPOLE, CZĘSTOCHOWA, KATOWICE. WIFI, DVD, KLIMATYZACJA, DUŻA PRZESTRZEŃ BAGAŻOWA. Województwa: lubuskie, dolnośląskie, opolskie, śląskie, (wszystkie miasta w tych województwach). KONTAKT PL +48 666 977 871, PL +48 666 977 834.

● **Meble – kupię/sprzedam:** Jeśli potrzebujesz mebli do salonu, sypialni, jadalni, do przedpokoju, a może dla dziecka to trafiłeś pod dobry adres. Nasza firma oferuje szeroki wybór mebli od Polskich producentów, które w ciągu dwóch tygodni dostarczymy prosto do Ciebie do domu, bez ponoszenia dodatkowych kosztów. Chciałbyś coś zmienić w oferowanych przez nas zestawach, nie ma problemu. Na zakupione meble udzielamy 2-letniej gwarancji. Wystawiamy również faktury vat. Masz jakieś pytania? Możesz do nas zadzwonić, lub napisać. Meubelvooriedereen Marek Tomasik, info@meubelvooriedereen.nl, +31 683162004. Obsługujemy całą Holandię, Belgię, Luxemburg oraz część Niemiec

● **Transport – oferuję:** EUROLANSER – LICENCJONOWANY PRZEWÓZ OSÓB. TEL. +48600357059, rezerwacja@eurolanser.com. Jeżdżymy codziennie! Oferujemy: PRZEJAZDY NA MIEJSCE Z ADRESU

13 MARCA 2015 13:30-17:00

W SIEDZIBIE WYDZIAŁU PROMOCJI HANDLU I INWESTYCJI AMBASADY RP

VAN LENNEPWEG 51, HAGA

SPOTKANIE

STUDENT & KARIERA W HOLANDII

13:30-13:45

PRZYWITANIE GOŚCI ORAZ OFICJALNE OTWARCIE SPOTKANIA
RADCA TOMASZ WAŻBIŃSKI, KIEROWNIK WPHI AMBASADY RP W HADZE,
EMILIA ZALEWSKA ORAZ MAGDALENA SITARZ, PL-STUDENT-NL

13:45-14:30

ROZLICZENIA PODATKOWE ORAZ ZAKŁADANIE FIRMY JEDNOOSOBOWEJ
JAROSŁAW SOŁOWSKI

14:30-15:00

PISANIE CV I PRZYGOTOWANIE DO ROZMOWY KWALIFIKACYJNEJ
BERBER VAN NORDEN

15:00-15:30

PRZERWA NA KAWĘ

15:30-16:00

DLACZEGO NETWORKING JEST WAŻNY
JUSTYNA WACHNICKA

16:00-17:00

POCZĘSTUNEK ORAZ NETWORKING

ILOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA. ZGŁOSZENIA PROSIMY WYSYŁAĆ NA INFO@PLSTUDENT.NL

DO 10 MARCA (WTOREK), PODAJĄC IMIĘ, NAZWISKO, KIERUNEK STUDIÓW I NAZWĘ UCZELNI



WYDZIAŁ
PROMOCJI HANDLU I INWESTYCJI
AMBASADA
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
W HADZE



PL-Student-NL

POD WSKAZANY ADRES, WYJAZDY Z POLSKI DO HOLANDII I NIEMIEC CODZIENNIE, POWROTY Z HOLANDII I NIEMIEC DO POLSKI CODZIENNIE, INTERNET WiFi PRZEZ CAŁĄ DROGĘ GRATIS, PRZYSTĘPNA CENA ORAZ ZNIŻKI DLA GRUP I STAŁYCH KLIENTÓW, PRZEWÓZ PACZEK (paczki zabieramy tylko przy okazji, jeśli jesteśmy w okolicy). Obsługujemy województwa: MAŁOPOLSKIE, ŚLĄSKIE, OPOLSKIE, DOLNOŚLĄSKIE, LUBUSKIE. Nasze busy wyposażone w dodatki podnoszące komfort w czasie podróży: * Darmowy dostęp do Internetu Wi-Fi; * Podwójną klimatyzację i ogrzewanie, osobna dla przestrzeni

pasażerskiej; * Komfortowe, rozkładane fotele, wyposażone w podłokietniki; * Gniazdko elektryczne 12V oraz zwykłe domowe gniazda 220 V, umożliwiające pracę na komputerze lub ładowanie telefonu podczas podróży; * Dla Państwa bezpieczeństwa nasze auta są monitorowane przez kamery CCTV i system GPS; * Pełny pakiet ubezpieczeń ważny w całej Europie; * W naszych autach obowiązuje całkowity zakaz palenia i spożywania alkoholu. Więcej na www.eurolanser.com.

● **Usługi – remonty:** Budowlanka jest małą firmą budowlaną o szerokim zakresie

działania. Możemy pomóc we wszystkim – od małych, prostych zadań do pełnej renowacji mieszkań i domów. Po remoncie możemy podjąć wszystkie prace od początku do końca. Obejmuje to takie elementy jak: tapetowanie, malowanie (wszystkie powierzchnie), w tym wymiana płytek, dachówek i innych materiałów w kuchni i łazience. Mamy doświadczonych rzemieślników, którzy wykonują wszystkie zadania z dużą dokładnością. Gwarantujemy wysokiej jakości usług w bardzo konkurencyjnych cenach. Od początku postawiliśmy na jakość i wraz z wykwalifikowanymi pracownikami nasza

firma wzrosła do obecnych rozmiarów. Nasza działalność wymaga również szerokiej wiedzy. Wszyscy, którzy pracują w przedsiębiorstwie ukończyli szkoły budowlane i mają wieloletnie doświadczenie w branży. Oznacza to, że możemy pomóc wszystkim, od malowania lub tapetowania do stolarki i hydrauliki. Dostajesz kompletne rozwiązanie dostosowane do twoich potrzeb. Wyślij e-mail: palacz.dominik@gmail.com. Dominik Tel. No.: +31 617 828 556 Lokalizacja: Echt Limburg.

Pierwszy w Polsce przeszczep krzyżowy nerek od żywych dawców



FOT. FREEIMAGES.COM / GRISZKA NIEWIADOMSKI

Pierwszy w Polsce tzw. przeszczep krzyżowy nerek od żywych dawców niespokrewnionych przeprowadzili we wtorek specjaliści Katedry i Kliniki Chirurgii Ogólnej i Transplantacyjnej Szpitala Klinicznego Dzieciątka Jezus w Warszawie.

Operacje pobrania nerek i ich przeszczepienia wykonali prof. Andrzej Chmura, prof. Artur Kwiatkowski oraz dr Rafał Kieszek. Koordynatorem transplantacyjnym całego przedsięwzięcia była Aleksandra Tomaszek.

Nerki od dwóch dawców pobrano przy użyciu retroperitoneoskopii, mało inwazyjnej metody wżernikowania jam ciała z użyciem kamery. Prof. Kwiatkowski wyjaśnił w rozmowie z dziennikarzem PAP, że jest to metoda trudniejsza technicznie, ale bezpieczniejsza dla pacjenta. Pozwala uzyskać bezpośredni dostęp do takich narządów jak nerki, nadnercza, moczowody i prostata bez otwierania jamy

otrzewnowej. Dzięki temu zminimalizowany jest ewentualny przypadkowy uraz narządów jamy otrzewnowej, szybszy jest również proces gojenia.

Prof. Chmura powiedział, że zabieg przeprowadzono u dwóch par, w których mężczyźni chcieli oddać nerkę swym partnerkom, ale nie mogli tego zrobić z powodu niezgodnej grupy krwi lub próby krzyżowej, który wykazała, że nie można między nimi wykonać przeszczepu. Jeden z nich ma grupę krwi O, a jego partnerka – grupę A. W drugiej parze były te same grupy krwi, ale w układzie odwrotnym: biorczynie z grupą krwi A, a dawca – z grupy O.

„Osoba z grupą krwi A zwykle może otrzymać nerkę od partnera, który ma grupę O, ale tylko wtedy, gdy tzw. próba krzyżowa jest negatywna, czyli taka, że biorca nie wytwarza przeciwciał przeciwko tkankom dawcy. Niestety, w przypadku drugiej pary mimo kompatybilnej grupy krwi okazało się, że dawczyni wytwarza przeciwciała przeciwko tkankom partnera. Konieczny był przeszczep krzyżowy” – podkreśla koordynator Aleksandra Tomaszek.

Obie pary musiały się wymienić nerkami, żeby skorzystać z możliwości wykonania przeszczepu od żywych dawców niespokrewnionych. Prawo w Polsce dopuszcza takie zabiegi. Według art. 13 Ustawy Transplantacyjnej musi być to jednak uzasadnione „szczególnymi względami osobistymi”.

„Przeszczepy krzyżowe wykonywane są wtedy, gdy potencjal-

ni biorcy, którzy mają wśród swoich bliskich osoby, które chcą i mogą być dawcą nerki, ale z przyczyn immunologicznych (niezgodność grup krwi, przeciwciała anty HLA u biorcy – przyp. PAP) nie mogą być dawcą dla swojego bliskiego” – powiedział PAP prof. Artur Kwiatkowski.

Dawca taki może oddać nerkę biorcy z innej pary, w zamian za przeszczepienie nerki od dawcy żywego z tej pary, która jest w podobnej sytuacji. Dobry dobór porównywalnych par, różniących się wyłącznie immunologicznie, wymaga jak największej liczby kandydatów do takiej procedury, czyli koordynacji centralnej.

Dr Rafał Kieszek powiedział, że warszawska Klinika Chirurgii Ogólnej i Transplantacyjnej Szpitala Klinicznego Dzieciątka Jezus do pierwszego przeszczepu krzyżowego przygotowywała się 3 lata. Do tej pory do warszawskiej kliniki zgłosiło się 30 par zainteresowanych takimi zabiegami. „Jesteśmy w stanie przeprowadzić jednocześnie więcej przeszczepów krzyżowych od żywych dawców, na przykład z jednoczesnym udziałem trzech par” – dodał prof. Chmura.

W Stanach Zjednoczonych, gdzie takie transplantacje wykonywane są od wielu lat, przeszczepy krzyżowe wykonuje się jednocześnie nawet u kilkudziesięciu par. Wymaga to jednak koordynacji wielu ośrodków transplantologicznych. W Europie w tak dużej skali jeszcze nie przeprowadzono tych operacji. Największy ośrodek tego rodzaju zabiegów jest w Rotterdamie.

Polscy transplantolodzy chcą współpracować z Czechami, gdzie z przeszczepów krzyżowych skorzystało już ponad 70 par. Nerki od żywych dawców można byłoby przesyłać samolotem.

Prof. Chmura uważa, że przeszczepy krzyżowe od żywych dawców niespokrewnionych są przyszłością transplantologii, gdyż pozwalają lepiej dobrać dawców i biorców pod względem zgodności antygenowej. „Przed laty wydawało się, że ryzyko odrzucenia narządu znacznie zmniejszają nowe leki immunosupresyjne. Dziś wiemy, że nadal bardzo ważne jest jak najlepsze dopasowanie dawców i biorców” – powiedział.

To ogromna szansa szczególnie dla osób oczekujących na przeszczep, które nie mają żadnej spokrewnionej osoby, która mogłaby oddać im nerkę. Pary zainteresowane przeszczepami krzyżowymi mogą się zgłaszać do koordynatora warszawskiej kliniki, Aleksandry Tomaszek.

W Klinice Chirurgii Ogólnej i Transplantacyjnej Szpitala Klinicznego Dzieciątka Jezus w Warszawie wykonywanych jest 40 proc. wszystkich krajowych przeszczepów od żywych dawców. W 2014 r. przeprowadzono w całej Polsce 55 takich zabiegów.

PAP – NAUKA W POLSCE,

ZBIGNIEW WOJTASIŃSKI

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE

– WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL

Reklama

Hodowla labradorów "Czekoladowy Mix"



14 szczeniaków koloru czekoladowego czeka na nowych właścicieli:

- 7 chłopców i 7 dziewczynek,
- urodzone 09.10.2014 roku,
- do odbioru po 20.11.2014 roku.

Cena 1700 PLN

Kontakt:

Beata Kunicka
ul. Partyzancka 52
45-802 Opole

tel 0048 504 249 860
<http://czekoladowymix.pl>



FOT. FREEIMAGES.COM / MICHELLE MORALES

TIR-y znów pojedą przez centrum Ostrowi?

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad planuje zakończenie budowy dróg krajowych S8 i S61 (tzw. Via Baltica). W związku z tym w Podborzu powstanie duży węzeł, który łączyć będzie obie te trasy, za to zlikwidowany zostanie węzeł na ul. Lubiejewskiej.

W latach 2016-2018 w ramach planowanej do realizacji drogi ekspresowej S8 na odcinku Wyszków – granica województwa podlaskiego powstanie węzeł Podborze. Wiadukty prowadzić będą nad drogą powiatową 2633W. Węzeł będzie funkcjonował do chwili połączenia planowanej S61 z krajową „ósemką”. Droga ekspresowa S61 na trasie Ostrów Mazowiecka – Szczuczyn ma zostać ukończona w 2020 r. Wtedy przy istniejącej w Ostrowi obwodnicy powstanie nowy duży węzeł Podborze ze zjazdami dwupasmowymi, łączący obie trasy.

Dodatkowo wybudowane będzie rondo przy ul. Armii Krajowej ze zjazdem w kierunku węzła. W ramach realizacji tego zadania jednocześnie zlikwidowany zostanie pierwszy węzeł Podborze (straci on charakter węzła, natomiast pozostanie obiekt, po którym jak dotychczas odbywać się będzie ruch poprzeczny), oraz węzeł Łomża na ul. Lubiejewskiej. Opracowana dokumentacja została już zatwierdzona na protokołami Komisji Oceny Przedsięwzięć Inwestycyjnych przy Generalnym Dyrektorze Dróg Krajowych i Autostrad w Warszawie.

Problemy dla Ostrowi

Realizacja powyższych inwestycji drogowych budzi wiele wątpliwości. Sprawa omawiana była na ostatniej Sesji Rady Miasta 4 lutego. „Naszym celem jest nagłośnić sprawę, poinformować opinię publiczną oraz debaty” – powiedział burmistrz Jerzy Bauer. – „Chcemy wypracować ścieżkę postępowania w sprawie potencjalnego ryzyka związanego z zamknięciem zjazdów na ul. Lubiejewskiej. Z jednej strony cieszymy się, że rozpoczęte zostały prace związane z drogami ekspresowymi S8 i S61, a z drugiej strony zaniepokoiła nas informacja, że w związku z tym zlikwidowany będzie bardzo istotny dla Ostrowi węzeł Łomża”.

Pismo w tej sprawie skierowane zostało do Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad. W odpowiedzi czytamy, że „likwidacja pierwszego (wcześniej wybudowanego) węzła Podborze oraz węzła Łomża wynika z konieczności zachowania minimalnej wymaganej odległości między węzłami oraz z faktu, że nowy węzeł Podborze (ten zrealizowany w ramach S61) będzie w stanie całkowicie przejąć funkcję komunikacyjną obu zlikwidowanych węzłów”. Warto zauważyć, że pierwotny plan zakładał budowę węzła Podborze o ponad kilometr dalej od Ostrowi. Wtedy, zgodnie z przepisami, odległość między nim a węzłem Łomża byłaby odpowiednia.

Radni zgodnie opowiedzieli się za zapobiegnięciem zamknięcia węzła na ul. Lubiejewskiej. Jego likwidacja i brak obwodnicy łączącej węzeł Podborze z ul. Małkińską może spowodować wzmożony ruch samo-

chodów ciężarowych przez centrum miasta. Z węzła Łomża korzystają TIR-y, jadące do ostrowskich przedsiębiorstw, m.in. Fabryki Mebli Forte i firmy Kefal.

Trzeba interweniować

„Takie rozwiązanie jest nie do przyjęcia” – mówili radni, podkreślając konieczność interwencji w tej sprawie. Wskazali na przykład Knurówca, gdzie mieszkańcy wywalczyli budowę nowego węzła, a w przypadku Ostrowi chodzi jedynie o pozostawienie już istniejących rozwiązań. Skutki planów przedstawionych przez GDDKiA odczują nie tylko osoby mieszkające przy głównych ulicach, ale wszyscy ostrowianie. „Walczyliśmy już o zmniejszenie ruchu w Ostrowi poprzez budowę obwodnicy Warszawa – Białystok. Dziś okazuje się, że ten problem znów wróci, tylko z innego kierunku” – zauważył radny Jerzy Pawluczuk. W imieniu mieszkańców ul. Armii Krajowej głos zabrała radna Alina Rytelewska: „My przeżywalismy już ten horror. Dawniej, gdy Ostrowia jechały TIR-y z Rosji, nie dało się spać w nocy. Mieszkańcy nie zgadzają się na powrót tego problemu” – mówiła.

Radni zwrócili uwagę na konieczność skomunikowania Małkini Górnej z węzłem Podborze. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad nie zajęła się kwestią ruchu tranzytowego wiodącego z i w stronę Małkini. Z powodu braku innych rozwiązań TIR-y trafią na ostrowskie drogi. Jedynym sposobem, by tego uniknąć, jest budowa „małej” obwodnicy wiodącej od ul. Małkińskiej w stronę węzła Podborze. Radny Pawluczuk zauważył,



FOT. FREEIMAGES.COM / ERIK ARAUJO

że plan zagospodarowania przestrzennego województwa mazowieckiego uwzględnia takie rozwiązanie, nie ma go jednak na projektach otrzymanych od GDDKiA związanych z budową dróg S8 i S61 w obrębie Ostrowi.

Radny Jacek Wilczyński podkreślił, że przejeżdżające przez Ostrów TIR-y znacznie uszkadzają drogi, nieprzystosowane do ciężkiego transportu, a koszty ich remontu będzie musiało pokrywać miasto. „My, mieszkańcy i przedsiębiorcy, nie możemy pozwolić, aby wrócił problem sprzed 2003 r.” – apelował. Przewodniczący Rady Zbigniew Krych przypomniał o wkładzie, jaki miało miasto przy stworzeniu zjazdów z węzła Łomża na ul. Białą (przy której znajduje się Fabryka Mebli Forte). Miasto wybudowało w tym celu ul. Żwi-

rową. Zlikwidowanie węzła będzie marnotrawstwem miejscowych środków.

Burmistrz Jerzy Bauer wskazał, że te dobre i długo oczekiwane inwestycje w postaci budowy dwóch dróg ekspresowych w okolicy Ostrowi, mogą mieć bardzo negatywne skutki dla miasta. „Transport do ostrowskich przedsiębiorstw może być kierowany przez nawigację do miasta, czego chcemy uniknąć” – powiedział. Zwiększony ruch na Via Baltica i S8 od strony Białegostoku oraz wybudowanie odcinka do Małkini na południe spowoduje, że na drodze wojewódzkiej w rejonie Ostrowi Maz. powstanie gigantyczny korek. Ci, którzy trafią na tę drogę, chcąc nie chcąc, będą musieli jechać przez centrum miasta, w tym ul. Dubois, 3 Maja, Pocztową, Lubiejewską czy Sikorskie-

go. Transport będzie więc szedł wąskimi ulicami, które nie nadają się do takiego ruchu. „Gdy zapoznaliśmy się z dokumentacją, sytuacja nas przerażała” – podkreślał burmistrz. „Oznacza to ogrom wielkiego transportu, który zniszczy drogi, „zakopie” miasto, zwiększy hałas i spaliny. Nie chcemy, by przy realizacji tak ważnych i potrzebnych inwestycji Ostrów została poszkodowana.”.

Burmistrz zaproponował zorganizowanie konferencji z udziałem samorządów miejskiego, powiatowego oraz wojewódzkiego, przedsiębiorców i przedstawicieli GDDKiA. Spotkanie umożliwi uzyskanie odpowiedzi, rozwianie wątpliwości związanych z inwestycjami i wypracowanie rozwiązań korzystnych dla Ostrowi. (MCh)

ŹRÓDŁO: EXTRA TV OSTRÓW MAZ.



FOT. FREEIMAGES.COM / GREG POTTINGER



FOT. FREEIMAGES.COM / JOCHEM REBERGEN

Rottweiler w opałach

Właścicielka rottweilera przywiązała swojego psa do latarni przy jednym ze stawów w Parku Miejskim i udała się na zakupy. Pies zsunął się ze skarpy i spadł na lód. Nie mógł się wydostać, ponieważ noga zaplątała mu się w smycz. Przechodnie poinformowali Straż Miejską.

Gdy właścicielka wróciła po psa z zakupów na targowisku, strażnicy pomogli jej wydostać zwierzę ze stawu. Rottweiler jest jedną z jede-

nastu ras uznanych za groźne i w miejscu publicznym musi mieć kagańiec. Pies przy stawie był bez kagańca. Poza tym zwierząt nie wolno zostawiać przywiązanych do drzew, latarni czy stojaków na rowery. Dlatego nie obyło się bez kary. Kobieta pouczono, że jej zachowanie zagrożło życiu psa. Właścicielka otrzymała 500 złotych mandatu, którego nie przyjęła. Sprawa trafi do sądu.

(MP)

ŹRÓDŁO: EXTRA ZDUŃSKA WOLA



FOT. FREEIMAGES.COM / YAAGO

W najbliższych latach Podkarpacie stawia m.in. na lotnictwo oraz turystykę

Lotnictwo, ekologiczne rolnictwo oraz odpowiedzialna turystyka to jedne z kluczowych branż, których rozwój wspierać będzie samorząd województwa podkarpackiego w najbliższych latach. Przedsiębiorcy z tych branż będą mogli łatwiej korzystać z pieniędzy unijnych.

Branże kluczowe dla Podkarpacia zostały zapisane w Regionalnej Strategii Innowacji woj. podkarpackiego. W dokumencie tym zostały określone jako tzw. inteligentne specjalizacje regionu – czyli są to kluczowe sektory gospodarki, które mają największy potencjał. Przedsiębiorcy funkcjonujący w tych branżach będą mogli liczyć na łatwiejszy dostęp do środków unijnych z Regionalnego Programu Operacyjnego woj. podkarpackiego na l. 2014-2020.

Jak poinformował PAP rzecznik marszałka województwa podkarpackiego Tomasz Leyko, lotnictwo i kosmonautyka zostały wskazane w strategii, jako jedna z branż, która ma największe szanse na trwały rozwój Podkarpacia.

Istniejący w województwie klaster Dolina Lotnicza skupia ponad 120 firm z tej branży. 90 proc. polskiej produkcji lotniczej jest wytwarzane właśnie w tym regionie. Łączna wartość sprzedaży produktów firm z klastra przekroczyła w ubiegłym roku 2 mld dolarów. We wszystkich spółkach klastra pracuje ponad 26 tys. osób.

Leyko przypomniał, że Dolina Lotnicza zalicza się do najszybciej rozwijających się klastrów lotniczych na świecie. „Rozwój ten dotyczy potencjału produkcyjnego, wdrażania najnowocześniejszych technologii oraz budowy nowych centrów badawczo-rozwojowych i biur konstrukcyjnych. W okresie ostatnich 10 lat w rozwój przedsiębiorstw Doliny Lotniczej zain-



FOT. FREEIMAGES.COM / JOHN AGGELAKOS

westowano ponad 1,5 miliarda dolarów” – dodał.

Wyroby lotnicze z Podkarpacia montowane są w najnowocześniejszych samolotach pasażerskich takich firm jak Boeing, Airbus, Bombardier czy Embraer.

Firmy z podkarpackiego klastra produkują m.in. gotowe samoloty, śmigłowce, silniki lotnicze, podwozia samolotowe, przekładnie lotnicze, moduły turbin, a także setki innych skomplikowanych komponentów i zespołów, wykorzystując najnowocześniejsze technologie i materiały, takie jak monokryształy czy materiały kompozytowe.

W ciągu najbliższych 5 lat przemysł lotniczy województwa

podkarpackiego planuje utworzyć ok. 4 tys. nowych miejsc pracy. Region liczy również na napływ nowych inwestycji oraz nowych inwestorów.

Leyko zaznaczył, że lotnictwo jest nie tylko nośnikiem nowoczesnych rozwiązań technologicznych i innowacji, ale również musi ściśle współpracować z innymi istotnymi dla regionu sektorami, jak IT czy odlewnictwo, a także z szeroko rozumianym przemysłem elektromaszynowym.

Jak zapowiadają przedstawiciele Doliny Lotniczej, klaster jest przygotowany do tego, aby dobrze wykorzystać pieniądze unijne w nowej perspektywie finansowej.

„Mamy listę projektów, które będziemy chcieli dofinansować z budżetu UE do roku 2020. Na razie nie chcemy jeszcze odkrywać wszystkich kart” – powiedział PAP wiceprezes klastra Ryszard Łęgiewicz, który jest także wiceprezesem należącej do Grupy Safran firmy Hispano-Suiza z Sędziszowa Małopolskiego.

Dodał, że jednym z takich projektów będzie m.in. budowa nowego zakładu Grupy Safran. Mieścić się w nim będą dwie linie produkcyjne. Na jednej produkowane będą łopatki do turbin niskiego ciśnienia. Na drugiej wytwarzane będą wirniki sprężarki niskiego ciśnienia. Zakład ma powstać do końca

2016 r., pracę znajdzie w nim ponad 100 osób.

Drugą tzw. inteligentną specjalizacją województwa podkarpackiego zdefiniowano jako sektor „jakości życia”. Jak wyjaśnia Leyko składają się na niego cztery obszary.

Pierwszy to produkcja żywności najwyższej jakości. Drugi obszar to ekologiczne rolnictwo i przetwórstwo oraz produkty regionalne i tradycyjne. Trzeci obejmuje zrównoważoną i odpowiedzialną turystykę oraz zdrowie (kliniki, sanatoria, domy seniora). Ostatnim obszarem „jakości życia” są eco-technologie, w tym mieszczą się m.in. odnawialne źródła energii, energooszczędne budownictwo – takie jak

domy pasywne czy inteligentne budynki.

Zdaniem rzecznika marszałka, region stawia na sektor „jakości życia”, ponieważ województwo dysponuje czystym środowiskiem (np. Bieszczadami czy Roztoczem), a także coraz lepszą infrastrukturą komunikacyjną.

W ocenie Leyki, obie proponowane przez samorząd inteligentne specjalizacje wpływają na siebie i wzajemnie wzmacniają swe oddziaływanie.

„Dynamiczny przemysł lotniczy będzie sprzyjać tworzeniu się klasy średniej, a także licznym wizytom biznesowym, a co za tym idzie będzie przysparzać klientów sektorowi turystycznemu. Natomiast działania wynikające z aktywności obszaru „jakości życia” będą wpływały na stworzenie znakomitych warunków do odpoczynku dla pracowników przemysłu lotniczego” – zaznaczył rzecznik.

Jednym z projektów, które wpisują się w sektor „jakości życia” jest „Zielone Wzgórze Podkarpacia”. Projekt ten został wpisany na listę przedsięwzięć strategicznych. Zgłosił go klaster Jakości Życia „Kraina Podkarpacie”.

Jak powiedział PAP koordynator tego klastra Rafał Darecki, zakłada on budowę w południowej części regionu, ale nie w Bieszczadach, sieci hoteli, spa i pól golfowych. „Powstałaby infrastruktura, z której mogliby korzystać turyści w każdym wieku i przez cały rok. Wszystkie obiekty tworzyłyby jedną sieć” – dodał.

Infrastrukturę budowałiby prywatni przedsiębiorcy z pomocą unijnego dofinansowania. Szacunkowy koszt tego projektu to prawie 200 mln zł.

Naukowcy: chrapanie to objaw nieprawidłowego oddychania

Chrapanie to objaw nieprawidłowego oddychania, a ono powoduje niedotlenienie, nieprawidłową przemianę materii, nadciśnienie, niedosłuch i obniża komfort życia. Chrapiących do leczenia najczęściej namawiają współmałżonkowie – zaznaczają naukowcy.

Prof. Andrzej Kukwa ze Uniwersyteckiego Szpitala Klinicznego w Olsztynie bada, w jaki sposób oddychają pacjenci i szuka przyczyn zaburzeń oddychania, w tym i chrapania.

„Wszyscy wiemy dokładnie, ile człowiek powinien wypijać płynów, jakie produkty jeść i w jakiej ilości, natomiast nikt z nas nie zastanawia się, w jaki sposób powinien oddychać. Są ludzie, którzy stosują różne techniki doskonalenia sposo-

bu oddychania, np. jogę, ale na co dzień kontakt naszego organizmu z tlenem nie jest przez nas kontrolowany” – podkreślił prof. Kukwa.

Jak powiedział, wynika to z tego, że nawet jeśli mamy zaburzenia w oddychaniu, to nie zdajemy sobie z nich sprawy, iż można lepiej oddychać. „Z tymi zaburzeniami rodzimy się i żyjemy, więc wydaje nam się, że inaczej się nie da” – podkreślił prof. Kukwa.

Wyjaśnił, że jeśli skutek nieprawidłowego oddychania pacjent dostarcza mniejszą ilość tlenu, to wszystkie procesy przemiany materii w organizmie mogą być zaburzone. Jeśli tlenu jest mniej, to organizm zaczyna się przystosowywać do zmienionych warunków: dostarcza więcej tlenu do mózgu i do serca, ale do przewodu pokarmowego już mniej.

Dlatego osoby, które mają problemy z oddychaniem, odczuwają niezwykłą ochotę na jedzenie słodkich produk-

tów. Wynika to z tego, że węglowodany spalają się w przemianie beztlenowej. Innym powikłaniem nieprawidłowego oddychania jest nadciśnienie, które pojawić się może już w 35. roku życia. Słaba wentylacja dróg oddechowych może powodować też wczesną utratę słuchu – dodał naukowiec.

Badanie jakości oddychania przeprowadza się w nocy. W szpitalu przed snem pacjentów podłącza się do aparatury, która mierzy ilość powietrza, którym pacjent oddycha, monitoruje fazy snu, poziom tlenu w surowicy. Mając już te parametry specjaliści następnie szukają przy pomocy tomografii komputerowej albo w tak zwanym śnie farmakologicznym przeskód anatomicznych występujących u pacjenta. Znając je chirurg może przystąpić do operacyjnego ich usunięcia. Pacjent, który nie chce poddać się operacji, może w warunkach domowych korzystać ze specjalnego aparatu wtłaczającego do jego or-

ganizmu optymalną ilość tlenu.

Według prof. Kukwy nie wiadomo, ilu Polaków dotyczy problem nieprawidłowego oddychania, w tym i chrapania. „To problem wstydliwy, pacjent sam nie zgłosi się do lekarza, najczęściej przychodzą do nas, gdy zmobilizuje ich do tego współmałżonek, dla którego chrapanie bliskiego staje się bardzo uciążliwe. Przyjmuję jednak, że po 50. roku życia problem chrapania dotyka ponad połowę ludzi” – ocenił.

Według specjalistów pacjenci mający problemy z oddychaniem mają obniżony komfort życia, są zmęczeni i niewyspani. Z 8-godzinnej doby w łóżku czas snu dającego pełny wypoczynek wynosi u nich zaledwie 3 godziny, pozostały czas to naprzemienne fazy krótkotrwałego zasypiania i budzenia.

PAP – NAUKA W POLSCE

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / BETTINA SCHWEHN

Reklama

Bezpłatny serwis ogłoszeń dla Polaków w Holandii



tablica.nl

**Wejdź, zarejestruj się i
dodawaj BEZPŁATNIE
swoje ogłoszenia**

Eksperci: obniżenie nastroju to nie jest jeszcze depresja

Zbyt pochopnie oceniamy, że cierpimy na depresję jak tylko zaczniemy odczuwać obniżenie nastroju – powiedział we wtorek na konferencji prasowej w Warszawie prof. Tadeusz Parnowski z warszawskiego Instytutu Psychiatrii i Neurologii.

Specjalista podkreślił, że depresja jest ciężką chorobą psychiczną, która u co drugiego chorego nie jest rozpoznana. „Często mija 8 lat od wystąpienia pierwszych objawów zanim zostanie wreszcie wykryta. Jednak występujące u wielu osób dość szybko przemijające obniżenie nastroju nie jest jeszcze chorobą. Pomoc psychiatryczna w takich sytuacjach nie jest potrzebna, co najwyżej psychologa” – powiedział.

Prof. Parnowski przytoczył dane, z których wynika, że w niedziele aż u 60 proc. osób pogarsza się samopoczucie i pojawia się lęk przed nowym tygodniem, nie ma to jednak nic wspólnego z depresją. Takie powtarzające się pogorszenia nastroju mogą jednak zwiększać ryzyko tego najczęściej występującego zaburzenia psychicznego.

„Wiele osób zgłasza się do lekarza podstawowej opieki zdrowotnej po pomoc z powodu depresji, ale tylko część z nich faktycznie cierpi na tę chorobę” – powiedziała dr Agnieszka Szaniawska-Barthnicka z Instytutu Psychiatrii i Neurologii w Warszawie. Dodała, że za jej pojawienie się często obwiniane są ciągłe stresy, ale raczej rzadko się zdarza, że doprowadzają one do depresji.

„Wiele osób jest wyczerpanych i przemęczonych, ale nie cierpi na depresję. Niektóre z nich zażywają nawet przepisane na receptę leki przeciwdepresyjne, które przynoszą ulgę, ale nie rozwiązują nartujących tych ludzi problemów” – podkreśliła specjalistka.

Według prezesa Fundacji Cumulus, dr Iwony Koszewskiej, u podłoża depresji jest zwykle utrata czegoś ważnego, na przykład utrata pracy, partnera albo prestiżu społecznego.

„O depresji może mówić dopiero wtedy, gdy obniżenie nastroju utrzymuje się co najmniej dwa tygodnie. Oprócz tego muszą występować takie dolegliwości, jak brak napędu psychofizycznego, niepokój i napady lęku, zaburzenia snu oraz objawy somatyczne, na przykład

kołatanie serca, brak tchu i silne zmęczenie. Ważnym objawem jest również apatia i anhedonia, gdy nic już nie sprawia nam przyjemności i nie ma żadnej motywacji do pracy ani codziennych czynności” – zwraca uwagę prof. Parnowski.

Depresja może być również maskowana. Występuje wtedy, gdy chory zgłasza się do lekarza jedynie z dolegliwościami somatycznymi. „Te osoby szukają choroby, która byłaby ich przyczyną, ale lekarz jej nie znajduje” – powiedział prof. Parnowski. Przyznał jednak, że czasami trudno odróżnić bóle głowy, bezsenność i uczucie ciągłego zmęczenia od już rozwijającej się depresji.

Według danych przedstawionych przez dr Szaniawską-Barthnicką, liczba osób leczonych się w poradniach zdrowia psychicznego z powodu depresji od kilku lat się nie zwiększa. W 2009 r. zarejestrowano w nich 254 tys. chorych z tą chorobą, podczas gdy w 2005 r. było 267 tys. pacjentów. „Może wynika to z tego, że poradnie nie są już w stanie przyjąć więcej pacjentów” – dodała specjalistka.

Dr Koszewska powiedziała dziennikarzowi PAP, że wiele osób leczy się z powodu depre-

sji prywatnie. Nikt nie wie jak dużo jest takich pacjentów, ale jej zdaniem może być ich tak samo dużo jak tych, którzy są pod opieką poradni zdrowia psychicznego.

Z raportu Instytutu Zarządzania w Ochronie Zdrowia Uczelni Łazarskiego w Warszawie wynika, że na depresję cierpi 1,5 mln Polaków, czyli 15 proc. społeczeństwa. Aż 80 proc. z nich to osoby w wieku 30-59 lat. „Wiele osób ma nawroty choroby: u 75 proc. chorych drugi epizod depresji pojawia się w ciągu dwóch lat od zakończenia poprzedniego” – powiedziała główna autorka raportu, dr Małgorzata Gałązka-Sobotka.

Prof. Janusz Heitzman z Instytutu Psychiatrii i Neurologii podkreślił, że wielu chorych zbyt szybko przerywa terapię, jak tylko poprawi się ich samopoczucie. Z lekarzem dobrze współpracuje zaledwie 22 proc. pacjentów. Aż 56 proc. chorych po 4 miesiącach kuracji przestaje zażywać leki lub zmniejsza ich dawkowanie.

PAP – NAUKA W POLSCE,
ZBIGNIEW WOJTASIŃSKI

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / STEVE KNIGHT

Reklama



Sklep Polonez oferuje specjalnie wyselekcjonowane produkty polskie i rosyjskie, najwyższej jakości.

Dostarcza codziennie swoim klientom świeże pieczywo, pączki oraz bułki słodkie.

Co tydzień zapewnia dostawę wędlin oraz nabiału.

Ponadto oferuje szeroką gamę produktów spożywczych (słodycze, piwa, makarony, sosy, przyprawy) najlepszych i najcenniejszych marek.

Zapraszamy na zakupy!

Czynne:
poniedziałek- sobota 09:00- 22:00



Polonez Supermarkt
Oost-Europese Specialiteiten
Monsieur Nolenstraat 1
7331 RB Apeldoorn

E-mail: info@polonez.nl
Tel.: +31 (0) 55 301 33 07

Zapraszamy na nasz profil na Facebooku Polonez Supermarkt!

Reklama



ZWROT PODATKU Z HOLANDII

Rozlicz się **ONLINE**

**Szybko
Bezpiecznie
Profesjonalnie**

www.**TAX**.gg



Ekspert: lepiej zrezygnować z kolacji aniżeli ze śniadania

Śniadanie jest bardzo ważnym posiłkiem, lepiej zrezygnować z kolacji aniżeli z porannego posiłku – przekonuje kierownik katedry i kliniki chorób wewnętrznych, nefrologii i diabetologii Śląskiego Uniwersytetu Medycznego prof. Władysław Grzeszczak.

W książce „Dieta 8-godzinna”, która niedawno ukazała się w Polsce, byli dziennikarze pisma „Men's Health” Peter More i David Zinchenko przekonują, że lepiej unikać śniadań. Uważają, że można jeść w dowolnym przedziale czasowym, ale tylko przez osiem godzin dziennie. Na przykład od 8.00 do 16.00 bądź między 11.00

i 19.00, nie ma to większego znaczenia.

Można wybrać sobie dowolną porę jedzenia, ale uważają, że lepiej pominąć poranną kanapkę lub jajecznicę. „Śniadanie wbrew zapewnieniom dietetyków, wcale nie jest nam potrzebne, śmiało możemy się bez niego obyć” – piszą w książce „Dieta 8-godzinna”.

Wiek Polaków żyje w takim pośpiechu, że rezygnuje ze śniadania. Przed takim postępowaniem stanowczo ostrzega jednak prof. Władysław Grzeszczak.

„Śniadanie jest bardzo ważnym posiłkiem, od którego powinniśmy zaczynać każdy dzień. Spożycie rano choćby kanapki hamuje nadmierne wydzielanie glukozy, która jest produkowana w nocy, szczególnie u chorych na cukrzycę” – podkreśla specjalista.

Wątroba w czasie posiłku skrzętnie gromadzi cukier w postaci glikogenu, który jest połączeniem wielu cząsteczek glukozy. Chodzi o to, żeby organizm dysponował jej zapasem między posiłkami oraz w nocy. W tym okresie wątroba przetwarza glikogen z powrotem na glukozę.

Wątroba potrafi wytwarzać glukozę również z innych substancji, takich jak aminokwasy i tłuszcze. Taki proces nazywamy jest glukogenezą. „Poranny posiłek jest ważny, ponieważ przerywa nadmierne wydzielanie glukozy przez wątrobę” – podkreśla prof. Grzeszczak.



FOT. FREEIMAGES. COM / ROBERTO RIBEIRO

Specjalista zwraca również uwagę, że poza zjedzeniem śniadania ważne jest spożywanie posiłków w małych porcjach, ale często, od 5. do 6. razy dziennie. Chodzi o to, że gdy spożywamy więcej posiłków, częściej zużywana jest energia na uruchomienie wydzielanych przez wątrobę enzymów” – podkreśla prof. Grzeszczak.

Prof. Meena Shah z Teksaskiego Uniwersytetu Chrześ-

cijańskiego przekonuje na łamach „Journal of the Academy of Nutrition and Dietetics”, że dobrze jest również spożywać posiłki bez pośpiechu. Powolne jedzenie sprzyja szybszemu zaspokajaniu głodu, dzięki czemu spożywamy mniejsze porcje, jednocześnie dłużej utrzymuje się uczucie sytości.

(PAP)

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
- WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES. COM / ELIAS MINASI

Pytania do eksperta – listy Czytelników

Otrzymaliśmy od Was wiele listów odnośnie spraw dotyczących holenderskich spraw podatkowych. Dziś prezentujemy cztery z nich. Na pytania czytelników odpowiadamy we współpracy z pracownikami Kancelarii Podatkowej mgr Anna Kłosowska www.rozlicznie.pl. Serdecznie dziękujemy za wszystkie nadesłane wiadomości, jak również za okazane nam zaufanie.

Jeżeli macie jakieś pytania do naszych ekspertów czekamy na Wasze maile pod adresem redakcja@goniecpolski.nl



Witam,

Chciałem się zapytać i poradzić: żona pracowała w firmie pośredniczej w miesiącach marzec – koniec sierpnia. Tuż przed naszym wyjazdem na wakacje straciła pracę, więc zdecydowaliśmy, że po powrocie złożymy wnioski internetowo do UWV, po 3-4 tygodniach (niecały miesiąc wakacji) złożymy, czyli to była połowa września i zero odpowiedzi jak na razie (dodaje, że przyczyną zwolnienia była pomyłka w zbieraniu zamówienia, pracując w ciągłym stresie i zimnie często się tam to ludziom zdarzało). Czy to, że napisałem UWV, że żona popełniła błąd w pracy i została zwolniona zaprzęściło zaślepek?

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Przyczyną nieotrzymania zasiłku może być nieprzepracowane 26 tygodni lub zwolnienie dyscyplinarne. Ale aby mieć pewność należałoby wykonać telefon do UWV.

• • •

Dobry wieczór,

Mam pytanie odnośnie jakichś ulg dla studentów. Od września studiuję dziennie, a w weekendy (sobota i niedziela) pracuję. Zwykle to było 5,5 godziny dziennie, a teraz zwiększą mi się godziny do 10 godzin dziennie (praca w restauracji). Do pracy mam 15 km w 1 stronę – chciałabym się zapytać czy przysługuje mi jakieś dofinansowanie do transportu? Do tej pory dojeżdżałam rowerem, jednak wraz z coraz to gorszą pogodą, zostanie to utrudnione. Czy jako studentka mogę się ubiegać o jakieś inne dofinansowanie, pomoc typu dopłata do lokum?

Z poważaniem

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Niestety nie jesteśmy ekspertami w tej dziedzinie. Proszę zgłosić się do dziekanatu swojej uczelni, na pewno wskażą Pani kierunek.

Dzień dobry,

Jesteśmy małżeństwem pracującym w Holandii od 2,5 roku. W ubiegłym roku, tj. 2013 pracowaliśmy od lipca 2013 roku, w sierpniu postanowiliśmy złożyć wniosek o mieszkanie gminne w Gminie, w sierpniu też złożyliśmy ten wniosek, okazało się, że pani urzędnik zameldowała nas w mieszkaniu, które wynajmował nasz pracodawca, płaciliśmy za mieszkanie 80 euro co tydzień, w tym roku okazało się, że przyszło nam do zapłaty podatek za grunt, wywóz nieczystości za ten domek w wysokości 722 euro. Dzwoniliśmy do byłego pracodawcy dlaczego musimy płacić skoro to nie my wynajmowaliśmy ten dom i otrzymaliśmy odpowiedź że jego to nie interesuje. Nasze pytanie jest następujące: ponieważ zapłaciliśmy tę zaległość w wysokości 722 euro, to czy jest jakaś szansa na odzyskanie tych pieniędzy?

Bardzo prosimy o pomoc

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Jeśli Państwo byliście zameldowani i mieszkaliście tam, byliście zobowiązani do zapłaty podatku, chyba że umowa najmu zakładała coś innego. Jeśli umowa najmu nie była na Państwa, tylko na firmę w której pracowaliście, to jeśli to Państwo zostaliście obciążeni, to pracodawca musiał spisać z Państwem umowę podnajmu mieszkania, na podstawie której Urząd domaga się zapłaty.

• • •

Witam,

Chciałbym kupić mieszkanie w Holandii za pieniądze uzyskane ze sprzedaży domu w Polsce. Czy to prawda, że Belastingdienst może mi naliczyć jakiś podatek od mojego kapitału, nie licząc oczywiście overdrachtsbelasting przy zakupie mieszkania?

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Wydaje się, że sam overdrachtsbelasting byłby wystarczający, ale proponujemy skontaktować się z urzędem podatkowym w swoim regionie, aby mieć pewność.

• • •

Witam,

Chciałabym dowiedzieć się czy jest szansa, aby zasiłek rodzinny w Niemczech mógł zostać przyznany osobie studiującej w trybie zaocznym (poniżej 25 lat) oraz jak wygląda sytuacja z podjęciem jakiegokolwiek pracy. Czy zarobki mają mieć określony próg, którego nie można przekroczyć? Chodzi mi o pracę, dzięki której będę mogła sama opłacić sobie studia, natomiast zasiłek rodzinny wystarczyłby na pozostałe wydatki związane z mieszkaniem, itp. Dodam, że taki zasiłek rodzic już pobierał podczas moich studiów dziennych, ale wtedy nie pracowałam. Będę wdzięczna za udzielenie tych informacji.

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Zasiłek rodzinny należy się na dzieci do 25 roku życia pod warunkiem, że się uczą – bez względu na to czy ktoś się uczy zaocznie czy też dzienne. Odpowiednie zaświadczenie powinna Pani złożyć do swojej Familienkasse. Jeżeli nie ma Pani jeszcze wyuczonego zawodu, to nie ma ograniczeń co do godzin wykonywanej pracy. Natomiast jeśli Pani już posiada zawód, to wtedy czas pracy nie powinien przekroczyć 20 godzin tygodniowo. Od 2011 roku zarobki już nie odgrywają roli by móc uzyskać Kindergeld.

• • •

Witam,

Mam pytanie odnośnie podatku. Właśnie się rozliczyłam i zamiast 650 euro

zwrotu dostałam 213 euro. Dodatkowo nie otrzymałam jak na razie żadnego listu z Belastingu odnośnie kwoty mi przyznanej. Czy istnieje możliwość, że zwrot ten otrzymam w ratach? Słyszałam od kilku osób, że jest to możliwe.

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Zwrot z podatku jest wypłacany jednorazowo. By dowiedzieć się, co jest przyczyną niewypłacenia całości kwoty, należy skontaktować się z Urzędem Podatkowym.

• • •

Witam,

Czy ktoś może mi powiedzieć, ile czeka się na zwrot ubezpieczenia z Holandii? Złożyłam 18 lutego w polskim biurze, które zajmuje się rozliczeniami papiery na zwrot ubezpieczenia i do tej pory nic. Pani, która się tym zajmuje, nie umie mi nic konkretnego powiedzieć tylko każe czekać.

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Niestety nie mamy pozytywnych informacji dla Pani. Z ostatnich informacji wynika, że Urząd przedłużył czas na wydanie decyzji odnośnie dodatku do ubezpieczenia nawet do końca maja 2015 roku, więc do tego czasu Urząd ma czas na wydanie decyzji, a co za tym idzie na wypłatę świadczenia.

• • •

Witam,

Mam do Państwa pytanie dotyczące możliwości uzyskania dodatku za utraczone godziny. Moja sytuacja wygląda następująco: w obecnej firmie pracuję od 2 kwietnia b. r., nie mam stałej pracy, można powiedzieć, że jestem tzw. „skoczkiem”, pracę miałam praktycznie cały czas. Wszystko zmieniło się około połowy października – nagle pojawił się przestój w pracy, dlatego też, żeby nie siedzieć bezczynnie w Holandii, postanowiłam wyjechać na urlop do Polski, po dwóch tygodniach otrzymałam telefon z biura, że mogę wrócić, ponieważ pojawiła się praca. Wróciłam 3 listopada i niestety okazało się, że nie ma tej pracy. W pierwszym tygodniu po powrocie mam przepracowanych 8 godzin, w drugim 5, a przyszły tydzień zapowiada się bez zmian. W umowie jest napisane, że biuro powinno zagwarantować tygodniowo minimum 36 godzin. Oczywiście cały czas jest mówione, że mam się uzbroić w cierpliwość, bo już niebawem zacznę pracować. Nie wiem co mam robić – już za te dwa tygodnie jestem na mi-

nusie około 176 euro. Bardzo proszę o pomoc, jakkolwiek odpowiedź.

Pozdrawiam serdecznie

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Z sytuacji, którą nam Pani przedstawiła, dofinansowanie do godzin się Pani należy.

• • •

Witam,

Chciałabym uzyskać informacje odnośnie otrzymania WW-uitkering, a mianowicie posiadam kontrakt na 36 godzin tygodniowo do końca marca 2014 roku, jednak od stycznia przez 3 miesiące chciałabym ubiegać się o wyżej wymieniony zasiłek. Nie jestem w stanie dłużej tam pracować ze względu na złe warunki atmosferyczne i administracja firmy w której pracuję pójdzie mi na rękę i wystawi zaświadczenie, że nie mają obecnie dla mnie pracy. Pytanie moje jednak jest takie: ile maksymalnie godzin mogę pracować w ciągu miesiąca i pobierać cały nie potrącony zasiłek z UWV, czy jest to 10 godzin tygodniowo? Dziękuję bardzo za jakiegokolwiek informację.

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Zasiłek dla bezrobotnych (ww uitkering) przysługuje dla osób, które nie pracują w ogóle. Istnieje także dofinansowanie do godzin, ale obejmuje ono osoby pracujące, którym pracodawca nie jest w stanie zapewnić godzin pracy zgodnie z umową.

• • •

Witam,

Mam jedno pytanie na temat dofinansowania do godzin w Holandii, mianowicie jeśli mam umowę przedłużaną co tydzień bez gwarantowanych godzin, to czy mogę starać się o takie dofinansowanie? Gdy zaczynałam pracę w kwietniu, tydzień w tydzień pracowałam około 40 do 55 godzin. Problem zaczął się miesiąc temu, pracy jest mało i pracuję około 10 do 15 godzin w tygodniu, odłożone pieniądze się kończą, a chciałabym zostać w Holandii. Problem kolejny jest taki, że szefowa nie chce mnie puścić na 3 miesięczny zasiłek i nie wiem, co mogę zrobić, żeby mieć możliwość pozostania w Holandii. Z góry dziękuję za pomoc.

Pozdrawiam serdecznie

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Niestety w Pana sytuacji uzyskanie takiego dofinansowania jest niemożliwe.

Galeria zdjęć Czytelników

Dzisiaj prezentujemy zdjęcia z Mariendaal koło Arnhem, które nadesłała nasza Czytelniczka – Pani Elzbieta Zaleska z Amsterdamu.



fot. Elzbieta Zaleska

Czekamy na Wasze fotki
pod adresem
fotka@goniecpolski.nl

TO MIEJSCE CZEKA NA TWOJĄ REKLAMĘ

CENNIK REKLAM
DOSTĘPNY NA STRONIE

www.GoniecPolski.nl

reklama@goniecpolanski.nl

DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY

• Z dziennika kobiety:

Dzień 1. Postanowiłam przejść na dietę.

Dzień 2. Postanowiłam nie podejmować pochopnych decyzji.

• **Pewien bardzo pobożny człowiek uczęszczał co niedzielę do kościoła. Za każdym razem, wychodząc z kościoła, dawał koczącemu nieopodał żebrakowi 10 zł.**

Sytuacja powtarzała się od dłuższego czasu. W pierwszą niedzielę października człowiek wychodzi z kościoła, podchodzi do żebraka i daje mu 5 złotych.

– A dlaczego tylko 5? Zawsze było 10 – pyta żebrak.

– No wie pan, posłałem syna na studia – odpowiada.

– No dobrze, ale dlaczego na mój koszt?

Do gabinetu kierowniczki w salonie kosmetycznym wpada facet:

– Co to ma znaczyć?! Zapłaciłem za dwie godziny solarium, a wyproszono mnie po 15 minutach!

– Proszę się uspokoić. W instrukcji jasno jest napisane, że w kabinie można przebywać max 15 minut.

– Mam gdzieś, co jest napisane w instrukcji! Ja jutro znad morza wracam!

• Na lekcji języka polskiego pani pyta Jasia:

– Jak nazywają się mieszkańcy Warszawy?

Jasiu rozeźlony:
– Zwariowała pani?! Skąd mam wiedzieć? Toż to półtora miliona ludzi!

• Dwóch starszków gawędzi o seksie:

– Nadal mogę dwukrotnie!

– A który raz sprawia ci większą przyjemność?

– Myślę, że ten zimą.

• Mówi żona do męża:

– Kochanie, sprawnym sobie wyśmienity weekend!

– Cudowny pomysł, moja droga. Do zobaczenia w poniedziałek.

• Zajęcia z savoir-vivre'u.

Prowadzi kobieta, wśród uczestników sami panowie.

Prowadząca zadaje pytanie:
– Jesteście na przyjęciu lub w restauracji. Musicie udać się w pewne ustronne miejsce. Jak usprawiedliwić przed swoją towarzyszką tę chwilową nieobecność?

– Idę się wysikać – padła propozycja z sali.

– No niestety – odparła prowadząca – słowo „wysikać” może zostać uznane za prostackie i grubiańskie.

– Przepraszam, ale muszę udać się do ubikacji – zgłosił się inny uczestnik.

– No cóż – prowadząca na to – mówienie o ubikacji przy jedzeniu trudno zaliczyć do kanonów kultury. Może jakieś inne pomysły?

– Pani wybaczy – na to kolejny uczestnik – ale muszę udać się uściśnąć kogoś, kogo mam nadzieję przedstawić pani po kolacji.

• U dentysty:

– Ile kosztuje ekstrakcja zęba?

– 50 zł.

– 50 zł za kilka minut pracy?! – Mogę wyrwać powoli, jeśli pan chce.

• Klient podchodzi do właściciela pubu.

– Szefie! Ile litrów piwa dzisiaj sprzedajecie?

– A tak ze 200 litrów.

– A nie chcielibyście sprzedawać ze 300 litrów dziennie?

– No pewnie! A jak to zrobić? Ma pan jakąś radę? Pomysł?

– Mhm... nalewajcie pełne kufle.

• – Coś taki przybity?

– A z czego się cieszyć... Dziś się mi jeden taki kasę zabrał i jeszcze ząb straciłem.

– Dresiarz?

– Dentysta...

• Ławeczka, dwóch chłopów postanowiło zasmakować wina z wyższej półki i nie może otworzyć ich bez korkociągu.

– Zobacz, Józek, żyjemy na zadupiu, a problemy mamy jak w Warszawie!

–?!
– Korki, Pietrek, korki...

• – Wiesz, że rozśmiesznie dziewczyny jest drugim najlepszym sposobem, żeby zaciągnąć ją do łóżka?

– A jaki jest pierwszy?

– Nóż.

– Hehe, jesteś zabawny.

– Rozsądny wybór.

• Na zakończenie roku szkolnego dyrektor zwraca się do uczniów.

– Życzę wam przyjemnych wakacji, zdrowia i żebyście we wrześniu wrócili mądrzej.

– Nawzajem – odpowiada młodzież.

• Dwóch facetów. Wieloletni przyjaciele od dzieciństwa. Jednak jeden z nich niestety jest częściowo sparaliżowany, potrzebuje trochę pomocy w codziennym życiu. Pewnego dnia siedzą u niego na werandzie, sparaliżowany mówi:

– Wiesz, co, mam pytanie – czy naprawdę jesteś moim przyjacielem?

– No jasne stary, znamy się od dziecka, wiesz, że zrobiłbym dla ciebie wszystko!

– Wiem, mój przyjacielu, wiem. Miałbym więc do ciebie małą prośbę czy przyniosłbyś mi z piętra skarpetki? Robi się tro-

chę chłodno, a jak wiesz, ja nie jestem w stanie tego zrobić.

– Stary, w ogóle nie ma o czym mówić. Skoczyłbym dla ciebie w ogień.

– Dziękuję ci, mój przyjacielu.

Facet idzie na piętro, otwiera drzwi do pokoju, wchodzi i staje oniemiały. Przed oczami rozpościera mu się cudowny widok

– dwie córki jego przyjaciela, młode, piękne jak marzenie, ubrane jedynie w bieliznę. Facet nie może oderwać wzroku, targają nim wyrzuty sumienia – w końcu do córki jego najlepszego przyjaciela, jednak w końcu poddaje się instynktom i mówi:

– Wasz ojciec przysłał mnie, żebym się z wami przespał.

– Niemożliwe! – mówi jedna.

– Nieprawdopodobne! – mówi druga.

– No cóż, jeśli mi nie wierzycie, zaraz wam udowodnię.

Facet podchodzi do okna, otwiera je i krzyczy...

– Obie?

– Tak, tak, obie! Dzięki, stary!

• – Janie, przynieś szklanekę wody.

– Tak, panie hrabio.

– Janie, przynieś drugą szklanekę wody.

– Tak, panie hrabio.

– Janie, przynieś trzecią szklanekę wody.

– Panie hrabio, może przynieść cały dzbanek?

– Janie, nie czas na kłótnie, gdy biblioteczka płonie!

• – Janie...

– Tak, panie hrabio?

– Zabij tę muchę, chcę być sam.

• Wraca koleś autobusem, okropnie zmęczony po ciężkim dniu pracy. Siedzi, a nad nim dwie babcie go obgadują, bo im miejsca nie ustąpił:

– Ja wychowałam 5 dzieci i każde by ustąpiło!

– Ja wychowałam 10 dzieci i każde by ustąpiło!

Na co koleś, gdy już nie wytrzymał:

– Jak żeście takiego tłoku narobiły, to teraz stojcie!

Kącik poetycki

Prezentujemy dziś wiersze ks. Mariana Kosińskiego – utalentowanego poety, kompozytora i animatora kultury ludowej. Wrodzona miłość do przyrody i potrzeba obcowania z naturą nigdy nie przeszkadzały mu w działalności organizatorskiej. Regularnie aranżował Ogólnopolskie Spotkania Poetów i Artystów, świąteczne kolędowania i rozmaite wydarzenia kulturalne. Założył Ludowy Zespół Kameralny „Miniaturki”, z którym koncertował w wielu krajach Europy, grupę teatralną „Świt”, teatr jednego aktora, przewodził też innym podobnym przedsięwzięciom. Jego działalność spotykała się z uznaniem – jest m.in. kawalerem Brązowego Krzyża Zasługi oraz został odznaczony Medalem im. dr Jordana.

Tworzysz, piszesz poezję? Wyślij nam swoją twórczość na redakcja@goniecpolanski.nl, a my opublikujemy ją na łamach gazety. Czekamy na Wasze prace!

Powstańcom Śląskim

Pieśń... pieśń
Powstańca pieśń...
Serce mi moje zabrała.
Dzień w dzień
Nocą i w dzień
Brzmi jej melodia wspaniała.

W domu, w pracy,
Tak na co dzień
Ta melodia zawsze za mną chodzi,
W życie idzie ze mną w parze,
Druch, druch
Jak wierny druch.

Była w polu... na bezdrożach,
W lasach... w górach – nawet w przestworzach.
Była w doli i niedoli
Druch, druch
Jak wierny druch.

Wiele chwil mi przypomina,
Raz jak matka – to znów jak dziewczyna,
To pochwali, to przygani –
Druch, druch
Jak wierny druch.

GoniecPolski.nl

Dwutygodnik dla Polaków
w Holandii

Redaktor naczelny: D. Gancarz

Redaguje zespół

Kontakt z redakcją:
redakcja@goniecpolanski.nl

Biuro reklamy:
reklama@goniecpolanski.nl

Redakcja nie odpowiada
za treść reklam i ogłoszeń

Wydawca/Uitgever:
GoniecPolski.nl
Tilburg
Nederland

Regulamin gazety i portalu GoniecPolski.nl
dostępny jest na stronie:
<http://goniecpolanski.nl/regulamin/>

DOKĄD SIĘ ZWRÓCIĆ W RAZIE PROBLEMÓW

Ambasada RP w Hadze

Alexanderstraat 25
2514 JM Den Haag
Tel.: +31(0)70 799-01-00
Faks: +31(0)70 799-01-37
e-mail: haga.amb.sekretariat@msz.gov.pl
<http://www.haga.msz.gov.pl>

Wydział Konsularny

Alexanderstraat 25
2514 JM Den Haag
(wejście od ulicy Javastraat)
tel. +31(0)70 7990 130
fax. +31(0)70 7990 147
e-mail: haga.konsulat@msz.gov.pl

Holenderska Inspekcja Spraw Społecznych i Zatrudnienia

Strona internetowa zawiera wiele informacji, kluczowych z punktu widzenia pracownika:

http://www.inspectieszw.nl/other_languages/poish/Punkt_zg_aszania_nieuczciwych_biur_po_rednictwa_pracy.aspx

Inspekcja zajmuje się nadzorem nad przestrzeganiem przepisów dotyczących: niewypłacenia bądź zanizenia wynagrodzenia, BHP, czasu pracy oraz dodatku urlopowego. Aby złożyć skargę w tym zakresie możesz skorzystać z formularza w języku polskim na stronie internetowej:

https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/klachtenformulier_Polish

Punkt zgłaszania nieuczciwych biur pośrednictwa pracy

Działa w ramach ww. Inspekcji. Skargę zgłosić można telefonicznie (0 800 51 51) w języku angielskim lub holenderskim, faxem (070 333 61 61) lub pocztą (Postbus 820, 3500 AV Utrecht) w języku polskim. Istnieje również możliwość złożenia skargi przez internet w języku polskim:

<https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/Zawiadomienie>

Krajowy Punkt Zgłoszeń Nadużyć dla Wsparcia Polaków w Holandii

INFOLINIA.NL to strona, która powstała dzięki współpracy organizacji polonijnych z Policją Haaglanden. Umożliwia (anonimowo) zgłoszenie wszelkich uciążliwości, jakich doświadczają Polacy na holenderskim rynku pracy:

<http://www.infolinia.nl>

Holenderski układ zbiorowy pracy dla Pracowników Tymczasowych na lata 2009-2014 (tzw. CAO)

Jest to rozbudowany zbiór przepisów, który określa obowiązki agencji pracy i pracownika, zasady dotyczące BHP, czasu wolnego, emerytur, szkoleń



umów, urlopów, zakwaterowania (zasad nakładania kar za naruszenie regulaminu) itp. Koniecznie sprawdź przed wyjazdem, czy wykonując pracę w Holandii będziesz podlegał postanowieniom tego układu. Przeczytaj go dokładnie - dostępny jest m.in. na stronie:

<http://www.abu.nl/publicaties/cao>

ABU

Jest to holenderskie zrzeszenie agencji pracy tymczasowej, które zobowiązały się do przestrzegania układu zbiorowego CAO. Strona dostępna jest w języku niderlandzkim oraz częściowo w innych językach, m.in. w języku polskim:

<http://www.abu.nl/pools/informacie-dla-pracownikow-tymczasowych>

Przed podjęciem pracy w holenderskiej agencji warto sprawdzić jej wiarygodność i uzyskać dane o jej działalności. Możliwość wyszukiwania agencji zarejestrowanej w ABU istnieje pod adresem:

<http://www.abu.nl/website/onze-leden>

NBBU

Kolejne holenderskie zrzeszenie agencji pracy tymczasowej przestrzegających układ CAO. Strona dostępna jest w języku niderlandzkim. Znajduje się tu lista zarejestrowanych w tej organizacji agencji: <https://www.nbbu.nl/ledenlijst>

Stowarzyszenie Przestrzegania Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Tymczasowych

Stowarzyszenie Przestrzegania Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Tymczasowych (SNCU-Stichting Naleving CAO voor Uitzendkrachten) dogląda przestrzegania układu CAO. W niektórych przypadkach SNCU wszczyna postępowanie przeciwko nieuczciwym agencjom pracy tymczasowej.

Strona dostępna jest w języku polskim, istnieje też możliwość złożenia skargi lub zadania pytania:

<http://www.sncu.nl/pl>

Holenderska Izba Handlowa

Tu można sprawdzić, czy holenderska agencja pracy tymczasowej figuruje w rejestrze przedsiębiorców jako agencja: <http://www.kvk.nl/waadi>

Holenderska Policja

W przypadku gdy stałeś się ofiarą lub świadkiem przestępstwa możesz powiadomić (anonimowo i bezpłatnie) Policję w Holandii (w języku niderlandzkim, angielskim lub niemieckim): Tel: 0800-700

PUNKTY POMOCY

Związki zawodowe

Pracując w Holandii, można rozważyć przynależność do związków zawodowych, które reprezentują Państwa interesy względem pracodawcy. Poza tym mogą Państwu odpowiedzieć na pytania dotyczące zbiorowego układu pracy (CAO), pomóc wypełnić deklarację podatkową czy poradzić w sprawach prawnych. Celem uzyskania informacji uzupełniających prosimy o kontakt ze związkami zawodowymi, na przykład FNV (www.fnv.nl) lub CNV (www.cnv.nl).

Konsulat

Wydział Konsularny Ambasady RP w Hadze dysponuje również informacjami o pracy i życiu w Holandii. W nagłych przypadkach, na przykład w razie wypadku czy wejścia w konflikt z prawem, warto zwrócić się o pomoc do Wydziału Konsularnego. Pracownicy Wydziału Konsularnego mogą także udzielić szczegółowych odpowiedzi na pytania dotyczące podobieństw i rozbieżności przepisów obowiązujących w Holandii i w Polsce. Kontakt telefoniczny w języku polskim: 070 7990 140 (lub: 130, 115, 121, 129, 126); adres mailowy: haga.konsulat@msz.gov.pl

Informacja telefoniczna

Migranda, zrzeszenie zajmujące się sprawami migrantów zarobkowych, stworzyło dla tej grupy specjalny system. Wybierając numer tego zrzeszenia, mogą Państwo odsłuchać w swoim języku ojczystym różne przydatne informacje. Można również skorzystać z opcji bezpośredniego połączenia z inną organizacją, na przykład ze związkami zawodowymi lub ośrodkami informacyjnymi czy jednostkami administracji państwowej, na przykład z Inspekcją SZW lub urzędem podatkowym. Numer telefonu Migrandy: 085-4010440.

Urząd gminy

Urząd gminy może udzielić Państwu pozostałych informacji o usługach gminnych, dotyczących na przykład wywozu śmieci czy miejsc parkingowych w Państwa miejscu zamieszkania.

Zapraszamy na stronę internetową www.rijksoverheid.nl

KOŚCIOŁY:

Rzymskokatolicka Polska Misja Katolicka w Groningen

Ks. Józef Okonek SChr
Blankenslaan Oost 2a, 7901 BE Hogeveen
Tel./fax +31 (52) 8262756, Mobile +31 634 905 233
e-mail: jokonek@live.nl

Polska Misja Katolicka Amsterdam

Ksiądz Krzysztof Obiedziński SChr.
Scarlatillaantje 13
1431 XV Aalsmeer
tel. (0297) 331 678
e-mail: k.obiedzinski@pmkamsterdam.nl

Parafia NMP Częstochowskiej

Proboszcz ks. Tadeusz Kozieński S.Ch.
Kerkhoflaan 17, 6741 BN Lunteren
tel. 0318-482728, kom. +31644210293
fax 0318-486272
e-mail: tkozienski@hotmail.com

Polska Parafia w Bredzie

ks. Sławomir Klim SChr
St. Bavostraat 7A
NL-4891 CG Rijsbergen
tel. +31 (76) 5321 438
mobil: +31 614 243 225
e-mail: slawekklm@hotmail.com

ŹRÓDŁO:

MINISTERSTWO PRACY
I POLITYKI SPOŁECZNEJ



ZWROT PODATKU Z ZAGRANICY

HOLANDIA, NIEMCY, ANGLIA, BELGIA, AUSTRIA, IRLANDIA, NORWEGIA, DANIA

Anna Kłosowska

ROZLICZENIE PODATKU, oraz KOREKTY do 5 lat wstecz
 ZASIŁKI RODZINNE z Holandii i innych krajów UE
 NALEŻNE CI DODATKI: Zorgtoeslag, Kindgeboden Budget, Kinderopvangtoeslag, Huurtoeslag
 SOFI NUMER - dla partnera fiskalnego
 ZASIŁEK DLA BEZROBOTNYCH z Holandii oraz transfer zasiłku do Polski
 POLISY UBEZPIECZENIOWE - potrzebne, aby otrzymać ZORGTOESLAG
 LATA SKŁADKOWE - DRUKI E 301, PITY 36
 NA TERENIE HOLANDII - pomoc w różnych sprawach: pojedziemy z Tobą do urzędu lub banku.

NA TERENIE HOLANDII I BELGII DOJAZD DO KLIENTA

0031.202.170.640 ; 0031.617.650.776 ; 0031.623.338.603 ; 0031.622.214.013

lub zadzwoń na numer do Polski 0048. 22. 247.81.42

lub zamów przez stronę internetową www.rozliczsie.pl

(po kliknięciu symbolu samochodu po prawej stronie wyświetli się formularz)



OBSŁUGA KORESPONDENCYJNA - zamów dokumenty do domu przez:

INFOLINIĘ: 0048. 22. 247.81.42 ; 0031.202.170.640,

przez SMS: 048.501.309.004 podając imię, nazwisko i adres

przez stronę www.rozliczsie.pl - zakładka "ZAMÓW DOKUMENTY"



BIURA W HOLANDII:

2512 BS DEN HAAG
 Gedempte Burgwal 45 / I piętro
 tel.: 0031.617.650.776
 tel.: 0031.619.842.805
 fax: 0048.32.729.70.54
 e-mail: haga@klosowska.com

5038 BA TILBURG
 Willem II Straat 17
 tel.: 0031.623.33.86.03
 fax: 0048.32.729.70.54
 e-mail: tilburg@klosowska.com

7321 BA APELDOORN
 Floralaan 17B
 tel.: +31 622 214 013
 fax: +48 224 869 026
 e-mail: apeldoorn@klosowska.com

NOWOŚĆ!!!

8224 BS LELYSTAD
 Meenthoek 3, I piętro
 tel.: 0031 630 778 576
 e-mail: lelystad@klosowska.com

biuro w Lelystad czynne:
 czw. - pt. 15.00 - 20.00
 sobota 10.00 - 18.00

ZAPRASZAMY: pon. - pt.: 15.00 - 20.00, sobota: 10.00 - 20.00, niedziela: 10.00 - 15.00

BIURA W POLSCE (zapraszamy od poniedziałku do soboty od 8.00 do 16.00):

45-004 OPOLE, ul. Konopnickiej 4/1B
 tel.: 0048 77 453 16 45
 tel. kom.: 0048 501 309 004
 fax: 0048 22 486 90 26
 e-mail: kontakt@klosowska.com

77-400 Złotów
 (budynek CEZER)
 al. Piasta 11 A
 tel/fax: 0048 67 263 21 67
 kom.: 0048 502 036 651
 e-mail: zlotow@klosowska.com

44-100 Gliwice
 (budynek Proximus)
 ul. Zwycięstwa 14 pok. 48 II piętro
 tel/fax: 0048 32 230 13 38
 kom.: 0048 501 336 074
 e-mail: gliwice@klosowska.com

35-030 Rzeszów
 (Galeria Paniaga)
 ul. 3-ego Maja 13, IIp.
 tel.: 0048 17 74 21 348
 kom.: 0048 508 598 330
 fax: 0048 22 486 90 78
 e-mail: rzyszow@klosowska.com

47-400 Racibórz
 ul. Opawska 72B/1
 tel.: 0048 32 415 21 71
 kom.: 0048 501 336 029
 fax: 0048 32 729 70 54
 e-mail: raciborz@klosowska.com

64-100 Leszno
 ul. Słowiańska 55
 Budynek A, pokój 5
 tel.: 0048 65 520 16 87
 kom.: 0048 518 671 820
 fax: 0048 61 648 21 02
 e-mail: leszno@klosowska.com

INFOLINIA: 0031.202.170.640 ; 0048. 22. 247.81.42

jest do Państwa dyspozycji **7 dni w tygodniu w godzinach od 8 do 20**
 masz pytania, chcesz zamówić dokumenty lub zaprosić konsultanta do domu **DZWOŃ!**
 lub napisz maila: kontakt@klosowska.com

www.rozliczsie.pl